

# Éditorial = Editorial

Autor(en): **Buchillier, Carmen**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Cahiers d'archéologie fribourgeoise = Freiburger Hefte für Archäologie**

Band (Jahr): **17 (2015)**

PDF erstellt am: **25.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Carmen Buchillier  
Archéologue cantonale

## Editorial

Comme plus tard la Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique datée de 1992 («Convention de Malte»), qui souligne l'importance de la sensibilisation du public à son héritage culturel, la Loi fribourgeoise du 7 novembre 1991 sur la protection des biens culturels précise que les publications sur le patrimoine culturel fribourgeois figurent parmi les moyens à disposition de l'Etat et de ses services pour atteindre ce but (art. 11, al. 1). Son Règlement d'exécution du 17 août 1993 relève en outre, parmi les attributions du Service archéologique, celle d'effectuer des recherches scientifiques sur le patrimoine archéologique cantonal et d'élaborer des publications (art. 57, al. 3 litt. c).

Sujet de discussion entre plusieurs organismes nationaux (Académie suisse des sciences humaines et sociales, Fonds national suisse pour la recherche scientifique, etc.), la réflexion sur le format des publications archéologiques a également occupé la Conférence suisse des archéologues cantonaux: s'il est probable que dans une quinzaine d'années, les articles scientifiques *stricto sensu* traitant, par exemple, de typologies ne seront plus publiés en format papier, il n'en demeure pas moins qu'il n'en ira pas de même pour les catalogues d'expositions et les revues. Qui de nous en effet a déjà offert, enrubannée sous le sapin de Noël, une clé USB contenant une publication sur la peinture murale romaine illustrée de magnifiques reproductions en couleur? Même de qualité, la meilleure des tablettes numériques procure-t-elle vraiment la même émotion qu'un livre dont on égrène les pages à son rythme?

Il est de notre devoir de faire parler les vestiges en fournissant une interprétation scientifique des résultats, comme il nous appartient d'exposer les objets porteurs d'informations sur notre passé, patiemment restaurés et documentés. Forts de ces convictions, les archéologues n'ont donc cessé de vous offrir, chaque année, les fruits de leurs recherches quotidiennes, récoltés au gré des interventions de terrain et des études d'objets de la riche collection cantonale.

Cette année, en guise de Dossier, et conformément à l'engagement pris lors de la récente parution de la monographie sur le site de Sus Fey à Gumefens, les résultats des minutieuses recherches sur ce cimetière comptant pas moins de 400 inhumations apportent des connaissances significatives non seulement sur le rituel funéraire et l'organisation générale des tombes, mais aussi sur les habitants de la petite communauté rurale de *Gumulfingos* qui, entre VI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles, enterrait ses morts en ces lieux.

Encore une lame de hache de l'âge du Bronze final, me direz-vous? Celle mise au jour par hasard à Cugy constitue, en fait, avec sa douille, une trouvaille rare. Vous pensiez tout connaître du site de Sur Dompierre à Vallon occupé par les Gallo-Romains? Et pourtant, deux types de chaussures en cuir du milieu du XIII<sup>e</sup> siècle viennent d'y être retrouvés, dans un chenal. On ne façonnait plus, à partir de l'époque romaine, de pirogues monoxyles dans la région des Trois-Lacs? Les eaux du lac de Morat, à proximité de la pointe de Greng, en ont livré une, datée des environs de l'an mil par la dendro-

chronologie. C'est parmi les Etudes que vous trouverez tous les détails concernant ces découvertes.

Dans la rubrique Actualités et activités, que viennent clore quelques considérations sur l'exposition temporaire «*Veni, vidi, ludique*. Les jeux sont faits!» au Musée romain de Vallon, un abri naturel mésolithique à Montagny/Chetta, les dépendances de la villa gallo-romaine de Murtten/Combette et le projet de valorisation des enduits peints du jubé de l'église des Cordeliers de Fribourg attribués à Hans Fries tiennent le haut du pavé.

Dans la Chronique archéologique enfin, dernière partie de ce volume, vous découvrirez les principales interventions de terrain qui se sont déroulées l'an dernier dans tout le canton.

Chers lectrices et estimés lecteurs, vous qui appréciez le format papier de cette publication, n'oubliez pas que même s'il vous est loisible de consulter sous format digital ([www.retroseals.ch](http://www.retroseals.ch)), une année après sa parution, le dernier volume de votre périodique préféré, les Cahiers d'Archéologie Fribourgeoise, sur papier, vous donnent rendez-vous pour une nouvelle livraison, en hiver 2016.

D'ici là, passionnez-vous à la lecture de nos dernières découvertes!

*Prin 16*

Carmen Buchillier  
Kantonsarchäologin

# Editorial

Wie später das Europäische Übereinkommen zum Schutz des archäologischen Erbes von 1992 («Konvention von Malta») hat bereits das Freiburger Gesetz vom 7. November 1991 über den Schutz der Kulturgüter die Wichtigkeit der Förderung des öffentlichen Bewusstseins für den Wert des Kulturerbes betont. Es hebt zudem hervor, dass zu den Mitteln, die dem Staat und seinen Ämtern zur Verwirklichung dieses Ziels zur Verfügung stehen, auch Publikationen über das kulturelle Erbe des Kantons Freiburg gehören (Art. 11, Abs. 1). In seinem Ausführungsreglement vom 17. August 1993 werden ausserdem die Durchführung von wissenschaftlichen Forschungsarbeiten über das archäologische Erbe des Kantons sowie die Erstellung von Publikationen zu den Aufgaben des Amtes für Archäologie gezählt (Art. 57, Abs. 3, lit. c).

Die Diskussion über die Form von Publikationen wird nicht nur zwischen verschiedenen nationalen Organen (Schweizerischer Nationalfond zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften etc.) geführt, sondern auch innerhalb der Konferenz Schweizerischer Kantonsarchäologinnen und Kantonsarchäologen. Wenn es auch wahrscheinlich ist, dass in einigen Jahren wissenschaftliche Aufsätze im engeren Sinne nicht mehr in Papierform herausgegeben werden, so muss dasselbe nicht für Ausstellungskataloge oder Zeitschriften gelten. Denn wer möchte schon einen reichen Bildband über römische Wandmalereien in Form eines mit Schleife geschmückten USB-Sticks unter den Weihnachtsbaum legen? Ist es einem Tablet,

auch von noch so guter Qualität, wirklich möglich, dieselben Emotionen zu erzeugen, die einen beim Durchblättern eines Buches überkommen?

Es ist unsere Aufgabe Relikte zum Sprechen zu bringen, indem wir wissenschaftliche Interpretationen liefern. Ebenso ist es unsere Pflicht, die behutsam restaurierten und dokumentierten Fundstücke einer möglichst breiten Öffentlichkeit zu zeigen, denn sie stellen wichtige Zeugen unserer Vergangenheit dar. Aus diesem Verständnis heraus haben die Archäologen jedes Jahr die Früchte ihrer Forschungstätigkeit in unseren Heften vorgestellt, seien es Ergebnisse ihrer Arbeit im Feld oder ihrer Untersuchungen von Objekten aus unserem reichen kantonalen Fundbestand.

Wie bereits bei der Veröffentlichung der Monografie über die Fundstelle Sus Fey in Gumefens angekündigt, werden in diesem Jahr im «Dossier» die Ergebnisse der Auswertung dieses Friedhofes präsentiert. Mit mehr als 400 Bestattungen hat dieser Fundplatz unsere Kenntnisse über funeräre Riten, die innere Struktur von Gräberfeldern sowie die ländliche Gemeinschaft von *Gumulfingos*, die hier ihre Toten zwischen dem 6. und 12. Jahrhundert bestattete, bedeutend erweitert. Bloss ein weiteres Beil aus der Spätbronzezeit, denken Sie? Das zufällig in Cugy gefundene Tüllenbeil stellt eine in unserer Gegend nur selten anzutreffende Beilart dar. Sie glauben bereits alles über die Fundstelle von Vallon/Sur Dom pierre zu wissen? Dann dürften Sie die Lederfunde interessieren, welche zu zwei

verschiedenen Schuhmodellen aus der Mitte des 13. Jahrhunderts gehörten. Ein bäume werden ab der römischen Epoche in unserer Region nicht mehr hergestellt? Das nahe dem Grenchspitz aus dem Murtensee geborgene Exemplar ist in die Zeit um 1000 n.Chr. zu datieren. Näheres zu all diesen Entdeckungen erfahren Sie im Abschnitt «Studien».

Unter der Rubrik «Aktuelles und Tätigkeiten» finden Sie Beiträge zur Sonderausstellung «*Veni, vidi, ludique. Les jeux sont faits!*» im Musée romain de Vallon, zu einem im Mesolithikum besiedelten Abri in Montagny/Chetta, zu den Nebengebäuden der römischen Villa von Murten/Combette und zu den Ausstellungstafeln mit den Hans Fries zugesprochenen Wandmalereien aus der Franziskanerkirche Freiburg.

Die wichtigsten archäologischen Interventionen des letzten Jahres sind schliesslich im Fundbericht zusammengetragen.

Liebe Leserschaft, wir freuen uns, dass Sie die Papierform vorliegender Publikation noch zu schätzen wissen. Dennoch möchten wir Sie darauf hinweisen, dass die Freiburger Hefte ein Jahr nach dem Erscheinen der jeweiligen Nummer auch in digitaler Form zur Verfügung stehen ([www.retroseals.ch](http://www.retroseals.ch)). Im Winter 2016 erwartet Sie die nächste Druckausgabe. Bis dahin wünschen wir Ihnen eine anregende Lektüre!

*Prin B*